

# BÅREBO

Ver. 2.1



**S** FROSTVAKT

**N** FROSTVAKT

**FI** PAKKASVAHTI

## FROSTVAKT

Art. Nr: 962337

Läs igenom instruktionerna nedan innan du använder frostvakten.

### INTRODUKTION

För att få ut mesta möjliga av din nya frostvakt rekommenderar vi att du läser igenom dessa anvisningar och bifogade säkerhetsföreskrifter före användning. Spara även anvisningarna för den händelse att du i framtiden skulle behöva fräscha upp minnet vad gäller frostvaktens funktioner.

### SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR

**Varning! Undvik överhettning genom att INTE TÄCKA ÖVER värmaren under användning.**

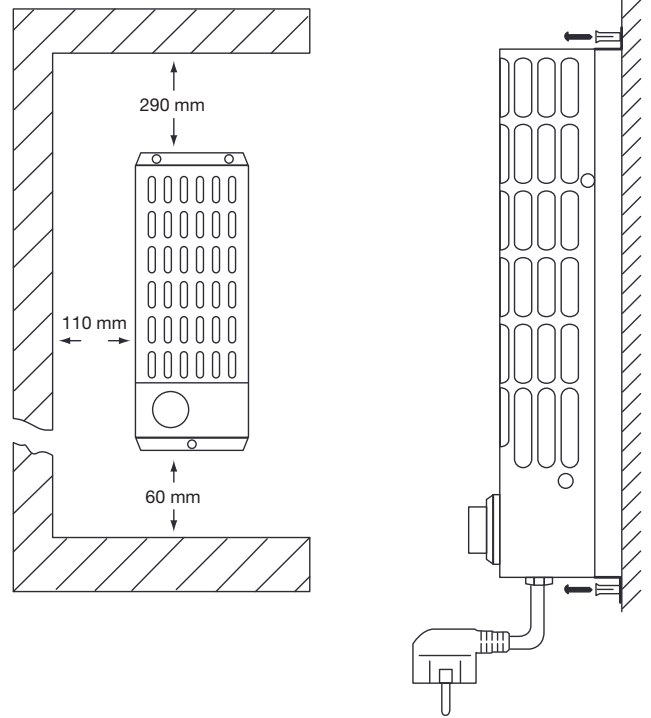
- Vid användning av elektriska apparater ska vissa grundläggande försiktighetsåtgärder alltid vidtas, inklusive de som beskrivs nedan.
- Frostvakten är inte avsedd att användas utomhus vid fuktigt väder, i badrum eller i andra våta eller fuktiga miljöer.
- Tänk på att frostvakten kan bli mycket varm och att den därför ska placeras på ett säkert avstånd från brännbara föremål såsom möbler, gardiner och liknande.
- Täck inte över frostvakten.
- Placera inte frostvakten rakt nedanför ett vägguttag.
- Koppla inte in frostvakten med en timer eller annan utrustning som kan slå på enheten automatiskt.
- Frostvakten får inte placeras i rum där brännbara vätskor eller gaser används eller förvaras.
- Om en förlängningsssladd används måste den vara så kort som möjligt samt alltid vara helt utdragen.
- Du får inte ansluta andra apparater till samma uttag som frostvakten.
- Värmaren får inte användas i badrum, dusch- eller poolutrymmen.
- Om värmarens sladd har skadats måste den repareras av tillverkaren eller en serviceverkstad.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Placera inte apparaten på fordon i rörelse eller där den lätt kan välta.
- Om du inte ska använda apparaten under en längre tid drar du ut sladden till den. Dra stickkontakten rakt ut. Dra aldrig ut den genom att dra i sladden.
- Värmaren måste placeras på ordentligt avstånd från gardiner och annat som lätt kan blockera luftintaget.
- Strömkopplingen är vattentålig när den inte används. Förhindra elstötar och läckström genom att aldrig ta i apparaten med våta händer eller använda apparaten när strömkabeln är blöt.
- Elektriska apparater får inte slängas i osorterat hushållsavfall. De ska lämnas till separata anläggningar för avfallshandling. Kontakta de lokala myndigheterna för att få information om tillgängliga insamlingssystem. Om elektriska apparater deponeras på soptipp kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och hamna i livsmedelskedjan, vilket är hälsofarligt.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller med otillräcklig erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått handledning eller instruktioner om användning av apparaten eller någon ansvarig person tryggar deras säkerhet.

### TEKNISKA SPECIFIKATIONER

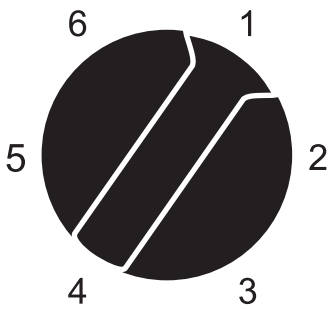
Spänning/frekvens	230V~50Hz
Effekt:	200W
IP-klass	IP21

## INSTALLATIONSANVISNING

Frostvakten måste permanentinstalleras, följande anvisningar måste följas:  
Frostvakten måste monteras så att den står upprätt på ett stadigt underlag och på säkert avstånd från fuktiga miljöer och brännbara föremål.



## ANVÄNDNING



1. Anslut frostvakten till elnätet. Elementet skall anslutas till jordat uttag.
2. Vrid termostaten från position 1 till 6.

Reglering	1	2	3	4	5	6
Referenstemperatur	-12 °C	0 °C	10 °C	24 °C	36 °C	47 °C

3. När den begärda temperaturen har uppnåtts stängs värmeelementet av. När temperaturen har fallit kopplas värmeelementet in igen.
4. Värmaren startar och stängs nu av automatiskt.
5. När du har använt värmaren stänger du först av den och drar sedan ut stickkontakten.

**Om nätsladden är skadad, måste den ersättas av behörig person för att undvika olycka.**

## VARNING!

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och är införstådda med riskerna. Låt inte barn leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller underhålla produkten utan överinseende av vuxen.
- **VARNING!** Täck inte över värmaren eftersom den kan överhettas.
- Barn yngre än 3 år får inte vistas i närheten av värmaren utan att någon håller koll på dem.
- **VARNING!** Vissa komponenter hos denna produkt kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Särskild vaksamhet måste iakttas om barn eller utsatta personer är närvarande.
- Du ansvarar själv för att värmaren klarar att hålla exempelvis ett pumphus/vattenrör mm frostfritt. Kontrollera därför funktion och temperatur med jämna mellanrum.

## AVYTTRING



Miljöskydd.

Kasta aldrig uttjänta elektriska apparater i hushållssoporna. Återvinn produkten i den mån det finns återvinningsstationer i ditt närområde.

Kontrollera med de lokala myndigheterna eller fråga återförsäljaren hur produkten bör återvinnas.

## FROSTVAKT

Art. No: 962337

Les anvisningene nedenfor før du tar frostvakten i bruk.

### INNLEDNING

For å få fullt utbytte av din nye frostvakt ber vi deg lese gjennom disse anvisningene og vedlagte sikkerhetsanvisninger før bruk. Ta også vare på bruksanvisningen hvis du på et senere tidspunkt får behov for en påminnelse om hvordan den fungerer.

### SPESEIELLE SIKKERHETSANVISNINGER

**Advarsel: For å unngå overoppheting må FROSTVAKTEN IKKE TILDEKKES under bruk.**

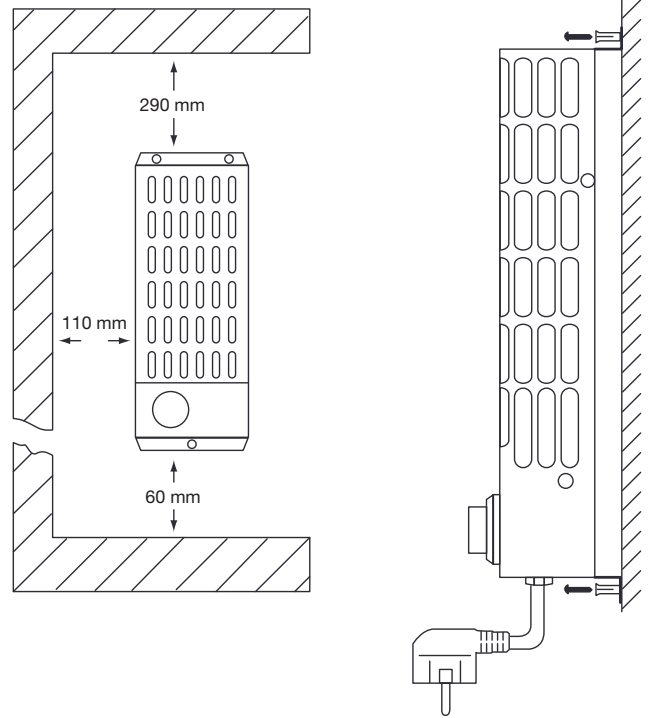
- Ved bruk av elektriske produkter er det viktig å følge noen grunnleggende forholdsregler, se nedenfor.
- Frostvakten egner seg ikke til bruk utendørs i fuktig vær, på bad eller i andre våte eller fuktige omgivelser.
- Merk at frostvakten kan bli svært varm, og den skal derfor plasseres i trygg avstand fra brennbare gjenstander som møbler, gardiner o.l.
- Frostvakten må ikke tildekkes.
- Ikke plasser frostvakten rett under en stikkontakt.
- Ikke koble frostvakten til et tidsur eller annet utstyr som kan slå den på automatisk.
- Frostvakten må ikke plasseres i rom der det oppbevares brennbare væsker eller gasser.
- Hvis det brukes skjøteledning, må den være så kort som mulig og alltid strukket ut i full lengde.
- Unngå å koble annet elektrisk utstyr til samme stikkontakt som frostvakten.
- Frostvakten skal ikke brukes direkte på bad, i dusjavlukker eller bassenger.
- Hvis ledningen er skadet, må den repareres av produsenten eller et serviceverksted.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Ikke plasser frostvakten på kjøretøy som er i bevegelse eller andre steder hvor den lett kan velte.
- Trekk støpselet ut av kontakten hvis frostvakten ikke skal brukes over lengre tid. Trekk støpselet rett ut, trekk aldri i ledningen.
- Hold frostvakten på trygg avstand fra gardiner og steder der luftinntaket lett kan bli blokkert.
- Strømbryteren er vanntett når den ikke er i bruk. For å hindre elektrisk støt eller lekkasjestrøm må ikke enheten brukes når du er våt på hendene eller det er vann på strømledningen.
- Elektriske produkter må ikke kastes i restavfallet. Bruk egne returpunkter. Kontakt kommunen hvis du trenger opplysninger om hvilke innsamlingssystemer som finnes. Hvis elektriske produkter kastes på fyllplasser, kan farlige stoffer lekke ned i grunnvannet, trenge inn i matvarekjeden og gi helseskader.
- Produktet skal ikke brukes av personer, inkludert barn, som har reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsikt eller har fått informasjon om korrekt bruk av produktet fra en person som har ansvar for deres sikkerhet.

### TEKNISKE SPESIFIKASJONER

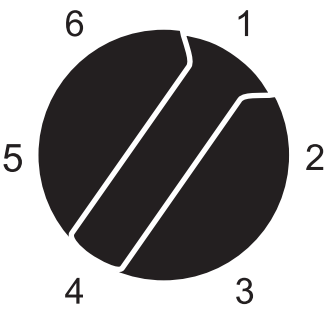
Spenning/frekvens	230 V~50 Hz
Merkeeffekt:	200 W
IP-klasse	IP21

## MONTERINGSANVISNING

Frostvakten må monteres permanent og i overensstemmelse med følgende anvisninger: Frostvakten må stå opprett på et stabilt underlag og i trygg avstand fra våte omgivelser og brennbare gjenstander.



## BRUKERVEILEDNING



1. Koble frostvakten til strømnettet. Varmeovnen skal kobles til jordet stikkontakt.
2. Drei termostaten til en av de seks innstillingene som er vist.

Innstillinger	1	2	3	4	5	6
Referansetemperatur	-12 °C	0 °C	10 °C	24 °C	36 °C	47 °C

3. Varmeelementet kobler ut når den innstilte temperaturen er nådd. Når temperaturen har sunket, vil varmeelementet koble inn igjen.
  4. Frostvakten starter og stopper nå automatisk.
  5. Slå av frostvakten etter bruk, og trekk støpselet ut av kontakten.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes av egnet person for å unngå uhell.**

## AVDARSEL!

- Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansemessige eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har fått anvisninger om forsvarlig bruk av produktet og forstår farene forbundet med bruken. Barn må ikke leke med produktet. Barn skal ikke rengjøre eller vedlikeholde produktet uten at de er under tilsyn.
- **ADVARSEL:** For å unngå overoppheting må ikke frostvakten tildekkes.
- Barn under tre år må holdes på trygg avstand med mindre de er under tilsyn.
- **ADVARSEL:** Noen av delene til dette produktet kan bli veldig varme og forårsake brannskader. Vær særlig oppmerksom i nærheten av barn og sårbare personer.
- Du har selv ansvar for at varmeapparatet skal klare eksempelvis å holde et pumphus/vanrør frostfritt. Kontroller derfor funksjon og temperatur med jevne mellomrom.

## AVFALLSBEHANDLING



Miljøvern.

Elektriske produkter skal ikke kastes i husholdningsavfallet. De skal sendes til resirkulering. Kontakt kommunen eller forhandleren for å få råd om resirkulering.

## PAKKASVAHTI

Tuotenro: 962337

Lue alla olevat ohjeet ennen pakkasvahdin käyttämistä.

### JOHDANTO

Laitteen mahdollisimman tehokkaan käytön varmistamiseksi oheiset ohjeet ja turvallisuusmääräykset on luettava huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Ohjeet tulee myös säilyttää mahdollisia tulevia tarpeita varten.

### ERITYISET TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

**Varoitus: Ylikuumentumisvaaran vuoksi lämmitintä EI SAA PEITTÄÄ käytön aikana.**

- Laitteen käytössä on noudatettava sähkölaitteita koskevien yleisten määräysten lisäksi myös alla annettuja ohjeita.
- Lämmitin ei sovellu ulkokäyttöön kosteissa olosuhteissa eikä kylpyhuoneisiin tai muihin märkiin/kosteisiin tiloihin.
- Huomaa, että lämmitin voi kuumentua voimakkaasti, ja sen vuoksi se on sijoitettava turvallisen etäisyyden päähän syttyivistä esineistä, kuten huonekaluista, verhoista ja vastaavista.
- Lämmitintä ei saa peittää.
- Lämmitintä ei saa sijoittaa suoraan seinäpistorasian alle.
- Lämmitintä ei saa kytkeä sähköverkkoon ON/OFF-ajastimen tai muun automaattisesti päällekytkevän laitteen välityksellä.
- Lämmitintä ei saa sijoittaa tilaan, jossa käytetään tai säilytetään syttyviä nesteitä tai kaasuja.
- Jos käytät jatkojohtoa, valitse mahdollisimman lyhyt malli ja pidä se aina täysin avattuna.
- Lämmittimen pistorasiaan ei saa liittää muita laitteita.
- Lämmitintä ei saa käyttää kylpyhuoneissa, suihkutiloissa tai allashuoneissa.
- Mikäli lämmittimen johto vaurioituu, sen korjaaminen on annettava valmistajan tai huoltoliikkeen tehtäväksi.
- Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.
- Laitetta ei saa käyttää liikkuvassa ajoneuvossa tai muussa paikassa, jossa se voi kaatua.
- Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, irrota sen pistoke pistorasiasta. Vedä pistoke pistorasiasta aina suoraan, ja pidä kiinni itse pistokkeesta – älä koskaan vedä johdosta.
- Lämmitin on sijoitettava kauas verhoista ja muista esineistä, jotka voivat tukkia ilmanottoaukot.
- Virtakytkin on vesitiivis, kun se ei ole käytössä. Sähköiskujen ja virtavuotojen ehkäisemiseksi lämmitintä ei saa koskaan käyttää märin käsin tai jos virtajohdon päällä on vettä.
- Sähkölaitteita ei saa hävittää sekajätteen joukossa. Ne on toimitettava aina hyväksytyyn kierrätyspisteeseen. Tietoja kierrätyspisteistä saa asianomaisesta virastosta. Sähkölaitteiden hävittäminen sekajätteen mukana voi johtaa vaarallisten aineiden pääsyyn pohjavesiin ja sitä kautta ravintoketjuun, jolloin ihmisten terveys ja hyvinvointi vaarantuvat.
- Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö ole ohjannut ja neuvonut heitä laitteen käytössä.

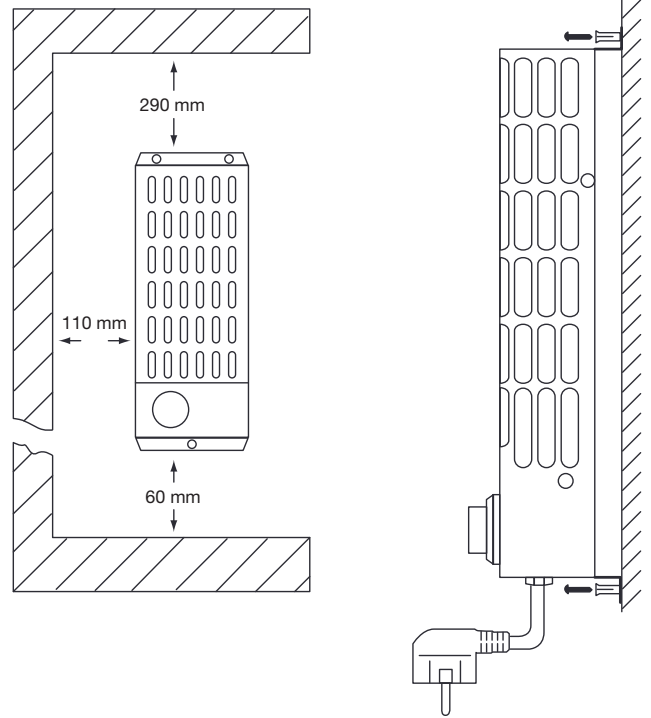
### TEKNISET TIEDOT

Jännite/taajuus	230V~50Hz
Nimellisteho:	200W
IP-luokka	IP21

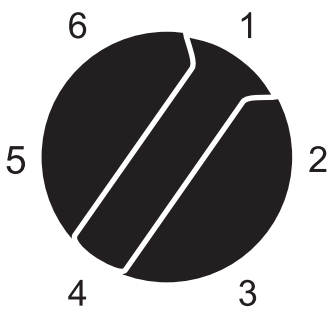
## ASENNUSOHJEET

Lämmitin on asennettava kiinteäksi seuraavien ohjeiden mukaisesti:

Lämmitin on sijoitettava pystysuoraan vakaalle alustalle ja turvallisen etäisyyden päähän kosteudenlähteistä ja syttyvistä esineistä.



## KÄYTTÖOHJEET



1. Liitä lämmitin pistorasiaan. Lämmitin kytketään maadoitettuun pistorasiaan.
2. Aseta termostaatti sopivaan asentoon välillä 1 – 6.

Asetus	1	2	3	4	5	6
Lämpötila	-12 °C	0 °C	10 °C	24 °C	36 °C	47 °C

3. Kun asetettu lämpötila on saavutettu, lämmittimen vastus kytkeytyy pois päältä. Lämpötilan laskiessa vastus kytkeytyy taas päälle.
4. Nyt lämmitin kytkeytyy päälle ja pois päältä automaattisesti.
5. Käytön jälkeen lämmitin sammutetaan ja pistoke irrotetaan pistorasiasta.

**Vioittuneen sähköjohdon saa vaihtaa turvallisuussyistä vain ammattitaitoinen henkilö.**

## VAROITUS!

- Yli 8-vuotiaat lapset ja harkinta- tai toimintakyvyltään rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää laitetta, mikäli heille on neuvottu laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Laitteella ei saa koskaan leikkiä. Laitteen puhdistamista ja kunnossapitoa ei saa koskaan antaa lasten tehtäväksi ilman valvontaa.
- **VAROITUS:** Ylikuumentumisvaaran vuoksi lämmitintä ei saa peittää.
- Alle 3-vuotiaat lapset eivät saa oleskella lämmittimen läheisyydessä ilman jatkuvaa valvontaa.
- **VAROITUS:** Osa tämän tuotteen komponenteista voi kuumentua ja aiheuttaa palovammoja. Tähän on kiinnitettävä erityistä huomiota silloin, kun laitteen läheisyydessä on lapsia tai harkinta- tai toimintakyvyltään rajoittuneita henkilöitä.
- Käyttäjä vastaa itse siitä että lämmitin pystyy estämään esimerkiksi pumppua tai vesiputkea jäätymästä. Tarvitta toiminta ja lämpötila säännöllisesti.

## HÄVITTÄMINEN



Ympäristön suojeleminen

Elektroniikkaromua ei saa hävittää sekajätteen mukana. Se on toimitettava kierrätyspisteeseen. Kierrätysohjeet saat asianomaiselta virastolta ja jälleenmyyjältä.



# BÅREBO